



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

*Žuvininkystės komitetas*

**2012/0143(COD)**

16.7.2012

**\*\*\*I**

## **PRANEŠIMO PROJEKTAS**

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (COM(2012)0277 – C7-0137/2012 – 2012/0143(COD))

Žuvininkystės komitetas

Pranešėjas: Ian Hudgton

### ***Procedūrų sutartiniai ženklai***

- \* Konsultavimosi procedūra
- \*\*\* Pritarimo procedūra
- \*\*\*I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- \*\*\*II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- \*\*\*III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

### ***Teisės akto projekto pakeitimai***

Parlamento padaryti teisės akto projekto pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu***. Paryškimas *paprastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pakeitimams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

Su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, susijusio pakeitimo antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis. Perimtos esamo teisės akto nuostatų, kurias Parlamentą nori iš dalies keisti, nors jos nepakeistos teisės akto projekte, dalys žymimos ***pusjuodžiu*** šriftu. Išbrauktos tokių nuostatų teksto dalys žymimos laužtiniais skliaustais: [...].

## TURINYS

	<b>Psl.</b>
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....	5
AIŠKINAMOJI DALIS .....	6



## EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (COM(2012)0277 – C7-0137/2012 – 2012/0143(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2012) 0277),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C7-0137/2012),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
  - atsižvelgdamas į ... Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>1</sup>,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnį,
1. priima per pirmąjį svarstymą savo poziciją, perimdama Komisijos pasiūlymą;
  2. ragina Komisiją parengti pasiūlymus, siekiant pratęsti išlygų dėl žvejybos pakrantės zonose už dabar galiojančios 12 jūrmylių ribos galiojimo terminą;
  3. ragina Komisiją parengti pasiūlymus siekiant pratęsti šiai išlygai taikomą pirminį 10 metų terminą;
  4. paveda Pirmininkui Parlamento poziciją perduoti Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

---

<sup>1</sup> OL 0, 0000 0 0, p. 0.

## AIŠKINAMOJI DALIS

Komisijos pasiūlymu siekiama pratęsti esamo naudojimosi vandenimis ir ištekliais 12 jūrmylių zonoje režimo galiojimą. Pagal galiojančius bendros žuvininkystės politikos (BŽP) teisės aktus, Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 2371/2002 17 straipsnio 2 dalyje numatyta išlyga, leidžianti nukrypti nuo vienodų galimybių 12 jūrmylių zonoje naudotis valstybių narių žuvų ištekliais principo. Ši išlyga galioja nuo 2003 m. sausio 1 d. iki 2012 m. gruodžio 31 d. Dabartiniu pasiūlymu siekiama galiojimo laikotarpį pratęsti iki 2014 m. gruodžio 31 d.

### Pagrindiniai faktai

Nuostatos, leidžiančios nukrypti nuo vienodų galimybių naudotis žuvų ištekliais pakrantės vandenyse taisyklės, galioja jau virš 40 metų. Pirmą kartą ši išlyga buvo įgyvendinta Reglamentu (EEB) Nr. 2141/70, kuriame buvo nustatyta bendra žvejybos sektoriaus struktūrinė politika, tokia nuostata taip pat buvo įtraukta į Danijos, Airijos ir Jungtinės Karalystės stojimo aktą.

Dabartinė 12 jūrmylių zona nustatyta pirmuoju BŽP reglamentu 1983 m. Pagal Tarybos Reglamentas (EEB) Nr. 170/83 6 straipsnį buvo nustatyta, kad minėta zona galioja nuo 1983 m. sausio 1 d. iki 1992 m. gruodžio 31 d.; atitinkamos nuostatos buvo patvirtintos ir vėlesnėse BŽP reformose (Tarybos Reglamentu (EEB) Nr. 3760/92 ir Tarybos Reglamentu (EB) Nr. 2371/2002).

Dabar galiojančio reglamento 17 straipsnio 2 dalies nuostatos yra vienintelės teisės akto dalys, kurios galioja ribotą laikotarpį. Komisija siūlo atnaujinti šias nuostatas siūlomo pagrindinio reglamento 6 straipsnyje. Tačiau, kadangi labai tikėtina, kad reformuota BŽP nebus patvirtinta iki šių metų pabaigos, Komisija turėjo pateikti šį pasiūlymą, siekdama užtikrinti, kad esamo režimo galiojimas nenutrūktų.

### 12 jūrmylių zonos – kaip reta sėkminga BŽP dalis

Tai, kad per pastaruosius 30 metų BŽP iš esmės buvo nesėkminga, yra visuotinai pripažintas faktas. Žaliojoje knygoje dėl BŽP reformos (COM(2009) 163) Komisijos pateikta pastaba, kad „dabartinė BŽP įgyvendinta nepakankamai gerai“, yra tikriausiai per švelni, ir dabartinį reformos procesą teko pradėti iš būtinybės.

Tuo tarpu plačiai pripažįstama, kad žuvininkystės valdymas 12 jūrmylių zonose buvo sėkmingas. Pavyzdžiui, Žaliojoje knygoje teigiama, kad pakrantės režimo tvarka „apskritai buvo veiksminga ir galbūt netgi būtų galima ją išplėsti“, o ataskaitoje dėl ataskaitų teikimo įpareigojimų pagal Tarybos Reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 (COM(2011) 418) sakoma, kad „tvarka yra labai stabili, taisyklės buvo taikomos tinkamai“.

Tokia sėkmė galbūt rodo, kad valstybės narės gali valdyti žuvininkystę ir daro tai sėkmingai. Nors žuvininkystės išteklių valdymui už 12 jūrmylių ribos būdinga pernelyg centralizuota ir neveiksminga Briuselio kontrolė, atskirų valstybių narių vykdomas šių išteklių valdymas pakrantės zonose yra stabilus ir sėkmingas.

Kadangi diskusijos dėl platesnės BŽP reformos tęsiasi, reikia apsispręsti dėl vieno iš

svarbiausių klausimų – siekiamo įgyvendinti decentralizacijos ir regionalizavimo laipsnio ir pobūdžio. Bendras valstybių narių kontrolės veiksmingumas 12 jūrmylių zonose aiškiai parodo, kad valdymas tinkamai atsižvelgiant į vietos aplinkybes yra pats veiksmingiausias. Valstybių narių kontrolės sėkmė labai skiriasi nuo centralizuotos ES kontrolės neveikimo, – kartu tai naudinga nuoroda, kokia kryptimi turi būti vykdoma BŽP reforma.

### **Zonos išplėtimas – laiko ir atstumo atžvilgiu**

Kaip buvo minėta anksčiau, Žaliojoje knygoje pripažįstama, kad pakrantės režimo tvarką „netgi būtų galima išplėsti“. Be to, ataskaitoje dėl ataskaitų teikimo įpareigojimų pažymima, kad valstybės narės siūlo šias zonas išplėsti iki 20 jūrmylių.

Pranešėjas labai remia siūlymus išplėsti pakrantės zonas ir praeityje rėmė pakeitimus šiuo klausimu. Būna tikėtis, kad reformavus BŽP bus apskritai nustatyta labai decentralizuota tvarka, ir valstybėms narėms bus leista priimti realius valdymo sprendimus, bendradarbiaujant regioniniu lygmeniu. Tačiau nepaisant to, kokia bus galutinė reformuota BŽP, 12 jūrmylių zonos aiškiai tebėra veiksmingos, ir tai yra svarus argumentas jų atstumo išplėtimo naudai.

Pranešėjas taip pat abejoja, ar išmintingas yra Komisijos siūlymas pagal naujojo siūlomo BŽP reglamento 6 straipsnį esamos tvarkos galiojimą pratęsti vos 10 metų. Nors BŽP nebūtina kas 10 metų iš esmės reformuoti, šiuo klausimu tikrai atsirado aiškus modelis. Būna tikėtis, kad pasibaigus šiam reformos procesui bus sukurta veiksminga BŽP, kurios po 10 metų nereikės vėl iš esmės reformuoti. Tačiau net jei dabartinė reforma bus sėkminga, yra pagrindo manyti, kad po 10 metų ji vėl bus iš esmės persvarstoma ir reikės atlikti tam tikrus pataikymus.

Atsižvelgiant į tai, kad toks scenarijus pagrįstai tikėtinas, ir į tai, kad vykstančios diskusijos dėl reformos rodo, jog teisėkūros procedūros ne visada užbaigiamos iki nustatyto termino, atrodo pernelyg rizikinga 12 jūrmylių zonai suteikti 10 metų galiojimo terminą. Šios ataskaitos reikėjo tik todėl, kad 17 straipsnio 2 dalis yra vienintelė BŽP dalis, kuri galioja ribotą laikotarpį. Būtų tikslinga priimti naują nuostatą dėl pakrantės zonos, ir šios nuostatos galiojimo laikas turėtų būti ilgesnis negu įprastas 10 metų reformos laikotarpis; be to, pranešėjas remia režimo pratęsimą neribotam laikui.

### **Skuba**

Nepaisant to, kad pranešėjas remia 12 jūrmylių zonų išplėtimą tiek laiko, tiek atstumo atžvilgiu, jis sutinka, kad ši diskusija turėtų būti platesnės diskusijos dėl BŽP reformos dalis. Dabartinės 12 jūrmylių zonos veikia gerai, tačiau, jei nebus priimtas dabartinis pasiūlymas, jų galiojimo laikas baigsis šių metų gruodžio 31 d. Minėtos zonos reiškia tam tikrą apsaugą pažeidžiamoms pakrančių bendruomenėms, ir šios žvejų bendruomenės negalėtų suprasti, jei ta apsauga dėl priertos tarpinstitucinės aklavietės būtų pašalinta.

Todėl pranešėjas siūlo priimti dabartinį pasiūlymą dvejiems metams pratęsti režimo galiojimą, tačiau ir toliau tvirtai pasisakys už didesnę nacionalinę pakrančių žvejybos kontrolę platesniame BŽP reformos pakete.